



**VODNIK ZA VARNO  
VOŽNJO V PREDORU**



**ÚTMUTATÓ AZ  
ALAGÚT BIZTONSÁGOS  
VEZETÉSÉHEZ**



HRVATSKE  
AUTOCESTE



SVEUČILIŠTE U ZAGREBU  
FAKULTET PROMETNIH  
ZNANOSTI



REPUBLIKA HRVATSKA  
Ministarstvo mora,  
prometa i infrastrukture

# Splošne informacije o predorih

## Általános információk az alagútokról



44

Hrvatske  
autoceste  
upravljajo s 44  
predori

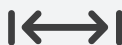
A Hrvatske  
autoceste  
44 alagutat  
üzemeltetnek



41,4  
km

Skupna dolžina  
vseh predorov  
je 41,4 km

Az összes alagút  
teljes hossza  
41,4 km



5821  
m

Najdaljši  
predor je Mala  
Kapela, 5821 m

A leghosszabb  
alagút a Mala  
Kapela, 5821 m



100  
km/h

Največja  
dovoljena  
hitrost v predoru  
je 100 km/h

Az alagútban  
megengedett  
legnagyobb  
sebesség 100 km/h



### Najpomembnejši varnostni sistemi v predoru

- Sistem video detekcije in video nadzora prometa
- Sistem svetlobno spremenljive signalizacije
- Sistem požarnih alarmov
- Komunikacijski sistem za SOS intervencije
- Sistem radiodifuzije (komunikacija urgentnih služb in obveščanje uporabnikov o dogodku preko radio-prejemnika)

### Az alagút legfotósabb biztonsági rendszerei

- Videó észlelési és forgalomfelügyeleti rendszer
- Fényváltó jelzőrendszer
- Tűzjelző rendszer
- SOS kommunikációs rendszer
- Sugárzási rendszer (a sürgősségi szolgálatok kommunikációja és az eseményről a rádióadón keresztül történő értesítés a felhasználó számára)



HRVATSKE  
AUTOCESTE

[www.hac.hr](http://www.hac.hr)



### Pred prihodom v predor

- Snemite sončna očala
- Prižgite kratke luči (dnevne LED luči ne zadostujejo)
- Prilagodite hitrost vožnje in oddaljenost
- Zaprite okna in vključite kroženje zraka v vozilu
- Vključite radijski FM sprejemnik in nastavite na kanal s prometnimi informacijami (RDS TP/TPA)
- Preverite stanje goriva in temperature motorja
- Spremljajte prometno signalizacijo



### Vožnja v predoru

- Spremljajte prometno signalizacijo in prilagodite pogoje vožnje
- V predoru se ne zaustavljate, razen v primeru skrajne potrebe in sicer izključno na za to predvidenih mestih
- Prepovedano je dajanje svetlobnih signalov („blicanje“)
- Ohranite varno razdaljo med vozili
- Ne menjajte prometnih pasov, razen, če je potrebno
- Nikoli ne vozite vzvratno
- Ne obračajte se v polkrogu



### Belépés az alagútban

- Vegye le a napszemüveget
- Kapcsolja be a tompított fényt (a nappali LED-es lámpák nem elengedőek)
- Állítsa be a vezetési sebességet és a távolságot
- Zárja be az ablakokat, és kapcsolja be a levegő keringtetését a járműben
- Kapcsolja be az FM rádiót és váltson a forgalmi információs csatornára (RDS TP/TPA)
- Ellenőrizze az üzemanyag állapotát és a motor hőmérsékletét
- Kövesse figyelemmel a közlekedési jelzést



### Az alagútban történő vezetés

- Kövesse figyelemmel a közlekedési jelzéseket és állítsa be a vezetési feltételeket
- Ne álljon meg az alagútban, hacsak nem feltétlenül szükséges, és csak megjelölt kitérőkön
- Tilos fényjelzéseket adni („villanás“)
- Tartson biztonsági távolságot a járművek között
- Ne változassa a közlekedési sávot, ha csak nem szükséges
- Soha ne vezessen visszafele
- Ne forduljon fékörben



### V primeru zastoja v predoru

- Vključite vse štiri smernike
- Držite se vsaj 5 metrov stran od vozila pred seboj
- Vozilo premaknite na stran, s čimer zavarujete varnostni koridor na sredini za urgentne službe
- Izključite motor in pustite ključ v stikalu za vžig
- Ne izstopite iz vozila
- Poslušajte prometna obvestila in navodila preko radijskega FM sprejemnika in sistema RDS TP/TPA, sistema ozvočenja v predoru in prometne signalizacije



### V primeru nesreče v predoru

- Vključite vse štiri smernike
- Vozilo premestite čim bolj na desno (v primeru vozila na voznem pasu) oziroma na levo (v primeru vozila na pasu za prehitavanje) stran cestišča
- Izključite motor in pustite ključ v stikalu za vžig
- Pokličite 112
- Če se vam zdi varno, si nadenite odsevni telovnik in pomagajte poškodovanim osebam
- Pazite na prihajajoča interventna vozila, gasilce ali druga vozila
- Poslušajte prometna obvestila in navodila preko sistema RDS TP/TPA, sistema ozvočenja v predoru in prometne signalizacije



### Közlekedési akadály esetén

- Kapcsolja be mind a négy irányjelzőt
- Tartson legalább 5 méter távolságot az Ön előtt haladó járműtől
- Vezesse oldalra a járművet a közepen lévő sürgősségi folyosó biztosításával
- Állítsa le a motort, és hagyja a kulcsot a gyújtáskapcsolóban
- Ne szálljon ki a járműből
- Halgassa meg a közlekedési értesítéseket és utasításokat az FM rádión és az RDS TP/TPA, alagút hangrendszeren és közlekedési jelzéseken keresztül



### Baleset esetén az alagútban

- Kapcsolja be mind a négy irányjelzőt
- Állítsa le a járművet a lehető legközelebb az út jobb (sávós jármű esetén) vagy bal (felüljáró sáv esetén) széléhez
- Állítsa le a motort, és hagyja a kulcsot a gyújtáskapcsolóban
- Hívjon 112
- Ha biztonságosan találja, viseljen fényvisszaverő mellényt és segítsen a sérülten
- Vigyázzon a beérkező járművekre, tűzoltókra vagy más járművekre
- Halgassa meg a közlekedési értesítéseket és utasításokat az FM rádión és az RDS TP/TPA, alagút hangrendszeren és közlekedési jelzéseken keresztül



### V primeru požara v predoru/vozilu

- Vozilo zaustavite na počivališču ali čim bolj desno (v primeru vozila na voznem pasu) oziroma levo (v primeru vozila na pasu za prehitevanje) glede na rob cestišča
- Ostanite zbrani
- Izključite motor in zapustite vozilo, ključ pustite v kontaktni ključavnici
- Napotite se do SOS niše in kontaktirajte Operaterja predora
- Vzemite gasilski aparat in poskušajte pogasiti požar
- Če požara ne morete pogasiti, se takoj oddaljite od vozila na varno oddaljenost in poslušajte navodila, dobljena preko sistema ozvočenja v predoru in po navodilih zapustite predor skozi zasilne
- Hodite ob steni predora. Pazite na prihajajoča interventna vozila, gasilce ali druga vozila. Spremljajte smer svetlobnih oznak proti zasilnemu izhodu ali evakuacijsko rdečo linijo na steni predora.



### V primeru okvare vozila

- Vključite vse štiri smernike
- Zaustavite vozilo na počivališču
- Izključite motor in pustite ključ v stikalu za vžig
- Pokličite 112 in počakajte prihod intervencijskih služb



### Tűz esetén az alagútban/járműben

- Állítsa le a járművet a lehető legközelebb az út jobb (sávós jármű esetén) vagy bal (felüljáró sáv esetén) széléhez
- Maradjon nyugodtan
- Állítsa le a motort, és hagyja a kulcsot a gyújtáskapcsolóban
- Menjen az SOS-résben, és vegye fel a kapcsolatot az alagút üzemeltetőjével
- Vegye elő a tűzoltó készüléket és próbálja eloltani a tüzet
- Ha a tüzet nem lehet eloltani, azonnal távolítsa el a járművet a biztonsági távolságra, és halgassa meg a az alagút hangrendszerén keresztül kapott utasításokat, majd az utasítások szerint hagyja el az alagútot a vészkijáratokon keresztül
- Menjen végig az alagút fal mellett. Vigyázzon a beérkező járművekre, tűzoltókra vagy más járművekre. Kövesse a fényjelzők irányát a vészkijárat vagy a menekülési piros vonal szerint az alagút falán.



### A jármű meghibásodása esetén

- Kapcsolja be mind a négy irányjelzőt
- Állítsa le a járművet a megjelölt kitérőkön
- Állítsa le a motort, és hagyja a kulcsot a gyújtáskapcsolóban
- Hívjon 112 és várja meg a sürgősségi szolgálatok érkezését



Varnostna kamera / Biztonsági kamera

Prometna signalizacija / Közlekedési jelzések

Znaki omejitve hitrosti (utripajo, če vozite prehitro)

A sebességkorlátozás jelzőtáblák (villognak, ha túl gyorsan vezet)

SOS telefon in gasilski aparat  
SOS telefon és tűzoltó készülék (SOS)

Zvočniki za komunikacijo z uporabniki (SOS)  
Felhasználói kommunikációs hangszorok (SOS)

Izhod v sili / Vészkijárat

Rdeča evakuacijska linija  
Piros evakuálási vonal